

580508-2026 - Състезателна процедура

Германия – Камиони за източване на шахти – Lieferung eines Kanalreinigungsfahrzeugs mit kontinuierlicher Wasserrückführung

OJ S 161/2026 21/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtwerke Landsberg KU

Електронна поща: l_peltz@stw-landsberg.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Опазване на околната среда

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Lieferung eines Kanalreinigungsfahrzeugs mit kontinuierlicher Wasserrückführung

Описание: Die Stadtwerke Landsberg am Lech beabsichtigen, für die Unterhaltung und Reinigung des städtischen Kanalnetzes ein kombiniertes Saug- und Hochdruckspülfahrzeug mit vollautomatischer und kontinuierlicher Wasserrückgewinnung zu beschaffen. Das Fahrgestell und der Aufbau werden zusammen in einem Vergabeverfahren vergeben (keine losweise Vergabe). Allgemeine Anforderungen Zum Zeitpunkt der Auslieferung und Inbetriebnahme muss der gesamte Lieferumfang den neuesten einschlägigen Bestimmungen und Vorschriften, wie z. B. EG-Richtlinien, StVZO, DIN, DIN-EN, UVV, Gerätesicherheitsgesetz, EG-Maschinenrichtlinie, Aufbaurichtlinien der Geräte- und Aggregatehersteller etc. sowie den allgemein anerkannten sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln der Mitgliedsstaaten der Europäischen Gemeinschaft (siehe EG-Richtlinie 71/305/EWG und Änderungsrichtlinie 89/440/EWG) entsprechen. Der späteste Liefertermin ist der 01.03.2027. Angebote mit längerer Lieferzeit werden ausgeschlossen.

Идентификатор на процедурата: 1168e877-4507-4e51-9d27-5ed523447d5c

Вътрешен идентификатор: 2026-25-4

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34144410 Камиони за източване на шахти

Допълнителна класификация (cpv): 34144500 Превозни средства за отпадъци и отпадни води, 34144520 Камиони цистерни за отпадни води

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landsberg am Lech (DE21E)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 600 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Angebote, sämtliche beizubringenden Erklärungen und weitergehende Korrespondenz sind in deutscher Sprache abzufassen. Einem Schriftstück, das in einer fremden Sprache eingereicht wird, ist eine beglaubigte und von einem öffentlich bestellten oder beeidigten Übersetzer oder Dolmetscherangefertigte Übersetzung beizufügen. Die Auftragsprache (sämtliche Dokumente, Protokolle, Korrespondenzen und mündliche Kommunikation) ist für die gesamte Auftragsdurchführung deutsch. Die Bewerber haben die Vergabeunterlagen unmittelbar nach Bekanntmachung auf Vollständigkeit zu überprüfen. Sind die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters unvollständig oder enthalten sie Unklarheiten, so hat der Bieter den Auftraggeber vor Abgabe der Angebote unverzüglich darauf hinzuweisen. Nachfragen sind ausschließlich elektronisch über die unter Ziffer 4 genannte Vergabeplattform zu stellen.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Прекратена стопанска дейност:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Lieferung eines Kanalreinigungsfahrzeugs mit kontinuierlicher Wasserrückführung

Описание: Fahrgestell herstellen, geeignet zum nachträglichen Festaufbau eines kombinierten Hochdruckspül- und Saugwagen-Aufbaus mit Wasseraufbereitung.

Schadstoffarmer Dieselmotor entsprechend der 6. Stufe der Nutzfahrzeug-

Emissionsgrenzwerte (Euro 6e) gemäß Richtlinie 88/77/EWG einschließlich Eintragung in die Fahrzeugpapiere. Leistung ca. 390 KW (530 PS) +/- 10 % Abweichung zulässig Kraftstofftank

mind. 400 Liter Aufbau herstellen - Kombierter Hochdruckspül- und Saugwagenaufbau mit Wasseraufbereitungsanlage. Brauchwasserbehälter-Volumen ca. 5,0 m³ (+/- 10 % Toleranz)

Frischwasserbehälter-Volumen 1,0 m³ (+/- 10 % Toleranz) Schlammbehälter-Volumen ca. 8,0 m³ (+/- 10 % Toleranz) Vakuumpumpe - Pumpentyp: Wasserringpumpe - Volumenstrom bei

400 mbar Ansaugdruck bei 20°C atmosphärischer Luft gem. DIN 28431, ca. 3000 cbm Luftleistung pro Stunde (+/-10 % Abweichung zulässig) Hochdruckpumpe mit Förderstrom ca.

350 Liter/min (+/- 10 % Abweichung zulässig) Wasseraufbereitungsanlage - Filterlose

Wasserrückgewinnung, durch Mehrfach-Sedimentation und Zentrifugalkraftabscheidung -

Kontinuierliche Betriebsweise ohne Beeinflussung des Saug- und Hochdruckbetriebes - Die

Leistung der Wasserrückgewinnung muss abgestimmt sein auf die Leistung der

Hochdruckpumpen und sollte ein Mehrfaches betragen, als die Abnahme der HD-Pumpe ltr. / min. -Mindestmenge des aufbereiteten Wassers: 1.150 ltr. / min. Auf die exakten technischen

Spezifikationen, Zulassungen und Normen wird in der Leistungsbeschreibung Bezug

genommen. Andere vom Bieter vorgeschlagene Lösungen und Bezugssysteme können als gleichwertig gewertet werden, sofern der Bieter deren Gleichwertigkeit nachweisen kann.

Diese müssen den geforderten Leistungs- bzw. Funktionsanforderungen, auf die Bezug

genommen wurde, gleichermaßen entsprechen. Die Nachweise sind Bestandteil des

Angebots und müssen als Anlage mit den Verdingungs- und Angebotsunterlagen vorgelegt

werden. Ersatzteilversorgung muss für mind. 10 Jahre ab Fahrzeugübernahme gewährleistet

sein. Ein 24-Stunden-Service für Ersatzteile und Reparaturen muss ganzjährig, an allen

Werktagen und ohne Einschränkungen gewährleistet werden. Auf Anforderung muss ein

kompetenter Servicetechniker innerhalb von 24 Stunden vor Ort sein, der die Schadens- und Mängelbehebung bzw. die Koordinierung der notwendigen Maßnahmen vornimmt.

Nachfolgend hat der Bieter die tatsächliche Reaktionsdauer für das Eintreffen beim AG

anzugeben. Der späteste Liefertermin ist der 01.03.2027. Angebote mit längerer Lieferzeit

werden von der Wertung ausgeschlossen. Lieferort Kläranlage Landsberg Dr.-Friedrich-Wacker-Straße 1 86899 Landsberg am Lech Es sind Neufahrzeuge anzubieten.

Gebrauchtfahrzeuge und Vorführfahrzeuge sind ausgeschlossen. Lagerfahrzeuge sind zulässig.

Вътрешен идентификатор: 0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34144410 Камиони за източване на шахти

Допълнителна класификация (cpv): 34144500 Превозни средства за отпадъци и отпадни води, 34144520 Камиони цистерни за отпадни води

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landsberg am Lech (DE21E)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 600 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB, fakultativer Ausschlussgründe nach § 124 GWB, sowie über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 21 des Gesetzes über zwingende Arbeitsbedingungen für grenzüberschreitend entsandte und für regelmäßig im Inland beschäftigte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (Arbeitnehmer-Entsendegesetz – AEntG) sowie nach § 19 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) - Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung erfüllt hat.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen erfüllt

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung des Bewerbers, dass er im Vergabeverfahren nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: - Eigenerklärung des Bewerbers, dass er für die gesamte Vertragslaufzeit über ausreichende Personalkapazitäten zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen verfügen wird

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung des Bewerbers zur Einhaltung der öffentlich-rechtlichen Bestimmungen gegen Schwarzarbeit, illegale Arbeitnehmerüberlassung und Leistungsmissbrauch -

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als sechs Monate) - Nachweis über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben (nicht älter als sechs Monate); die Pflicht zur Vorlage gilt nicht, falls die für den Bewerber zuständige Finanzbehörde solche Nachweise nicht erteilt, was vom Bewerber ebenfalls zu belegen ist

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Krankenkasse, bei der die meisten Arbeitnehmer versichert sind – nicht älter als sechs Monate) - Aktueller (d. h. bei Vorlage noch gültiger) Nachweis der Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft - Auskunft aus dem Gewerbezentralregister für den Bewerber

Критерий: Сертификати от независими органи за системи или стандарти за управление на околната среда

Описание на критерия за подбор: Nachweise zur Überprüfung der festgelegten Abgasnorm Euro 6

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Als vorläufiger Beleg wird die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) akzeptiert. Sollte die Gründung einer Bietergemeinschaft vorgesehen sein, ist mit dem Angebot das vollständig ausgefüllte Formblatt L 234 zu den Bewerbungsbedingungen mit einzureichen. Sollte der Einsatz von Nachunternehmern geplant sein, ist mit dem Angebot das Formblatt L 235 zu den Bewerbungsbedingungen vollständig ausgefüllt mit einzureichen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: -Eigenerklärung Bezug Russland: Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Ein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift besteht a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers /Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50 Prozent, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a) und/oder b) zutreffen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Mit dem Angebot sind einzureichen: - Nachweis einer aktuellen (d. h. bei Vorlage noch gültigen) marktüblichen Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Mio. Euro, einer Umwelthaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Mio. Euro und einer Umweltschadenversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Euro;

сoweit die bestehenden Versicherungen nicht die Mindestdeckungssumme aufweisen, Vorlage einer Erklärung des Bewerbers, dass eine Anpassung rechtzeitig zum Leistungsbeginn erfolgt.

Критерий: Референции за определени доставки

Описание на критерия за подбор: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Mit dem Angebot sind einzureichen: - Auflistung von Referenzaufträgen der letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahre, für mit den angebotenen Leistungen vergleichbare Leistungen. Zu benennen sind die durchgeführte Leistung, der Durchführungszeitraum und der Auftraggeber (Ansprechpartner und Telefonnummer)

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (gegliedert nach Firmenleitung, Kaufmännische und Technische Angestellte) - Ggf. soweit bereits bekannt Angabe, welche Teile des Auftrags der Bewerber als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (unter Verwendung des Formblatts L 235), Vorlage von Eignungsnachweisen für die vorgesehenen Unterauftragnehmer - Ggf. bei Eignungsleihe Angabe des dritten Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bewerber in Anspruch nehmen will (unter Verwendung des Formblatts) und Vorlage einer entsprechenden Verpflichtungserklärung des dritten Unternehmens (unter Verwendung des Formblatts L 236), (bei Eignungsleihe hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit inkl. Haftungsübernahme) - Ggf. bei Bietergemeinschaften Vorlage einer Erklärung der Bewerbergemeinschaft unter Verwendung des Formblatts L 234

5.1.10. Критерии за възлагане

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1168e877-4507-4e51-9d27-5ed523447d5c

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/1168e877-4507-4e51-9d27-5ed523447d5c

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 28/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 32 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: Angebotseröffnung erfolgt elektronisch, es sind keine Bieter oder Bevollmächtigte zugelassen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Südbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnismahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtwerke Landsberg KU

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtwerke Landsberg KU

Регистрационен номер: 11700

Пощенски адрес: Epfenhauser Str. 12

Град: Landsberg am Lech

Пощенски код: 86899

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Landsberg am Lech (DE21E)

Държава: Германия

Електронна поща: I_peltz@stw-landsberg.de

Телефон: +49 8191947832

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Südbayern

Регистрационен номер: 51d4a8da-6d73-413e-81eb-d4e6f2f5eec7

Пощенски адрес: Regierung von Oberbayern, 80534 München

Град: München

Пощенски код: 80534

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Телефон: +49 8921762411

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 1168e877-4507-4e51-9d27-5ed523447d5c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 03/08/2026 13:09:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 580508-2026

Номер на броя на OB S: 161/2026

Дата на публикуване: 21/08/2026